

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 June 2005
Russian
Original: English

Доклад Генерального секретаря по Эфиопии и Эритрее**I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 12 резолюции 1320 (2000) Совета Безопасности от 15 сентября 2000 года и содержит последнюю информацию о мирном процессе за период, прошедший после представления моего предыдущего доклада от 7 марта 2005 года (S/2005/142). В докладе также описывается деятельность Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (МООНЭЭ) в течение рассматриваемого периода. Нынешний мандат Миссии истекает 15 сентября 2005 года.

II. Статус временной зоны безопасности и прилегающих районов и сотрудничество со сторонами

2. Несмотря на происходящие время от времени инциденты, о которых говорится ниже в настоящем докладе, обстановка во временной зоне безопасности и в прилегающих районах оставалась в целом спокойной и стабильной. Эфиопские вооруженные силы оставались на указанных в моем последнем докладе позициях, которые они продолжают характеризовать как чисто оборонительные. С другой стороны, Эритрея по-прежнему считала, что осуществляемое в настоящее время развертывание эфиопских сил носит провокационный характер. Если не считать некоторых мероприятий в целях проведения боевой подготовки в районах близ временной зоны безопасности, число которых было весьма ограниченным, сколько-нибудь значительных перемещений или передислокации эритрейских войск не отмечалось. Я вновь призываю правительство Эфиопии вывести свои войска из районов, прилегающих к южной границе временной зоны безопасности, в целях восстановления доверия до уровня, необходимого для поддержания стабильности в приграничных зонах.

3. В течение отчетного периода стороны осуществляли сотрудничество в том объеме, который позволял Силам МООНЭЭ осуществлять предусмотренные в их мандате задачи по наблюдению и контролю за деятельностью во временной зоне безопасности и прилегающих районах и информированию о ней. Руководство вооруженных сил Эфиопии предоставило МООНЭЭ сведения о нынешних позициях своих войск. Эритрейские власти, со своей стороны, продемонстрировали сопоставимую степень транспарентности. 3 и 10 марта они организовали посещение командующим Силами МООНЭЭ мест оперативного

развертывания их войск соответственно в Восточном секторе и Западном секторе с целью доказать, что никакой передислокации войск в этих районах в ответ на какие бы то ни было перемещения сил с эфиопской стороны не осуществлялось.

4. Число инцидентов, связанных с пересечением границы, оставалось в основном на прежнем уровне, при этом большинство из них были сопряжены с кражей скота или непреднамеренным пересечением границы отдельными людьми. 9, 11 и 26 апреля в Западном секторе произошло три инцидента с применением огнестрельного оружия предположительно между вооруженными лицами с эфиопской стороны и эритрейскими ополченцами. В результате этих инцидентов погибли четыре эфиопа и один эритрейский ополченец. МООНЭЭ расследовала эти инциденты и продолжала внимательно следить за ситуацией.

5. Несмотря на вышеупомянутые инциденты, целостность временной зоны безопасности в основном сохранялась. Вместе с тем, как отмечалось в моем предыдущем докладе, отсутствие прогресса в усилиях по выходу из тупиковой ситуации в мирном процессе означает, что по-прежнему существует реальная угроза военной стабильности — ситуация, которую невозможно урегулировать при помощи постоянных враждебных выпадов сторон в адрес друг друга.

Свобода передвижения

6. Улучшение атмосферы сотрудничества между МООНЭЭ и сторонами способствовало сокращению ограничений, устанавливаемых в отношении свободы передвижения персонала Миссии, выполняющего свои предусмотренные мандатом задачи. Вместе с тем все еще сохраняется ряд существенных ограничений. На эритрейской стороне патрули МООНЭЭ продолжали сталкиваться с ограничениями в районах, прилегающих к временной зоне безопасности. Кроме того, дорога Асмэра-Кэрэн-Баренту оставалась закрытой для транспортных средств МООНЭЭ. В настоящее время нет никаких признаков того, что в ближайшем будущем эта дорога будет вновь открыта. Я в очередной раз призываю правительство Эритреи пересмотреть свое решение и открыть этот важный маршрут снабжения, а также снять ограничения на передвижение патрулей МООНЭЭ в районах, прилегающих к временной зоне безопасности. Персонал Миссии сталкивался с ограничениями на свободу передвижения и в Восточном подсекторе на эфиопской стороне. Я также призываю Эфиопию снять все ограничения такого рода, поскольку они негативно сказываются на оперативных возможностях Миссии.

7. Что касается вопроса о полетах по прямому маршруту между Асмэрой и Аддис-Абебой, то, к сожалению, я вновь вынужден сообщить о том, что летательным аппаратам МООНЭЭ по-прежнему приходится совершать полеты через третью страну. Эфиопская сторона достигла прогресса в решении этого вопроса после того, как правительство этой страны согласилось на осуществление летательными аппаратами МООНЭЭ прямых рейсов. Вместе с тем эритрейские власти пока не дали ответа по этому вопросу. Я вновь призываю правительство Эритреи в положительном ключе рассмотреть этот вопрос, решение которого не терпит отлагательства.

8. В этой же связи следует отметить, что существовали и другие препятствия, с которыми пришлось столкнуться персоналу МООНЭЭ в Эритрее при выполнении поставленных перед ним задач или осуществлении ими своих

обычных функций, — от незаконных арестов и задержаний сотрудников МООНЭЭ до недавнего введения ограничений на деятельность контингента военной полиции МООНЭЭ в городе Асмэра. Такие действия представляют собой нарушение привилегий и иммунитетов, согласованных для персонала Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Устава Организации, Конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций 1946 года, а также действующего Типового соглашения о статусе сил между Организацией Объединенных Наций и правительством Эритреи. Мой Специальный представитель будет и далее требовать от правительства Эритреи уважения привилегий и иммунитетов сотрудников Миссии, с тем чтобы они могли выполнять свои обязанности.

Военно-координационная комиссия

9. За время, прошедшее с представления моего последнего доклада, Военно-координационная комиссия провела свои 29-е и 30-е заседания в Найроби, соответственно, 15 марта и 11 мая 2005 года. На этих двух заседаниях обе стороны приветствовали продление мандата МООНЭЭ до 15 сентября 2005 года. В ходе заседаний, которые проходили в сердечной атмосфере, делегаты обсудили существующую военную ситуацию. Эти заседания также служили форумом для откровенного обмена мнениями по таким вопросам, как инциденты, связанные с пересечением границы, и ограничение свободы передвижения персонала МООНЭЭ. Обе стороны выразили готовность осуществлять всестороннее сотрудничество с МООНЭЭ в поиске решений этих проблем и приветствовали продолжающиеся совещания Военно-координационной комиссии на секторальном уровне.

Статус Миссии и связанные с этим вопросы

10. По состоянию на 9 мая 2005 года общая численность военного компонента МООНЭЭ составляла 3329 человек, включая 3031 военнослужащего, 84 штабных офицера и 214 военных наблюдателей (см. приложение II).

11. В соответствии с резолюцией 1560 (2004) Совета Безопасности от 14 сентября 2004 года корректировка конфигурации Миссии и упорядочение ее операций были начаты в декабре 2004 года и завершены к концу января 2005 года. Согласно первоначальной оценке Миссии, новая концепция операций действовала эффективно и предусмотренные в мандате задачи выполнялись. Недавняя переброска войск вооруженных сил Эфиопии ближе к южной границе временной зоны безопасности, сопровождавшаяся обострением напряженности в этом районе, обусловила необходимость в усилении контроля и наблюдения вдоль границы, которые МООНЭЭ обеспечивает в рамках имеющихся ресурсов.

III. Комиссия по установлению границы

12. В своем семнадцатом докладе, содержащемся в приложении I, Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией указала, что в соответствии с планом действий, о котором говорится в пункте 32 ее шестнадцатого доклада, она приостанавливает свою деятельность в этом районе. Вследствие этого каких-либо дальнейших мероприятий по демаркации не проводилось.

IV. Общенациональные и региональные выборы в Эфиопии

13. 15 мая в Эфиопии были проведены всеобщие выборы, и, согласно полученной информации, избирательный процесс на всей территории страны в целом имел стабильный и мирный характер. В выборах приняло участие примерно 25 миллионов избирателей. За процессом выборов следило более 300 иностранных наблюдателей, включая представителей Африканского союза, Европейского союза и Центра Картера, при этом ход избирательной кампании освещало более 800 аккредитованных национальных и международных журналистов.

14. Вскоре после голосования оппозиционные партии указали на нарушения, допущенные в ходе избирательного процесса. Определить окончательные результаты выборов до завершения расследования фактов таких нарушений не представлялось возможным, и задержка с их объявлением повлекла за собой ряд демонстраций. Как отмечалось в моем заявлении от 8 июня, я осуждаю насилие, приведшее к тому, что силы безопасности, открыв огонь по демонстрантам, убили некоторых из них, и я призываю все стороны сохранять спокойствие. Для обеспечения стабильности в стране крайне важно, чтобы правительство Эфиопии и лидеры оппозиции сделали все возможное для того, чтобы уладить свои разногласия законными средствами на основе диалога. В этой связи следует всемерно поддерживать усилия Национального избирательного совета Эфиопии по расследованию всех заявлений о нарушениях в ходе избирательного процесса, с участием всех соответствующих сторон.

15. В этой связи я приветствую совместное заявление, опубликованное 10 июня правящей коалицией — Революционно-демократическим фронтом эфиопских народов — и основными оппозиционными партиями — Коалицией за единство и демократию и Объединенными демократическими силами Эфиопии, подтвердившими свою приверженность успешному и мирному завершению избирательного процесса таким образом, чтобы в полной мере обеспечить уважение воли народа, правопорядок и конституционные процессы в стране.

V. Деятельность, связанная с разминированием

16. Я обеспокоен тем, что в течение периода с марта по май 2005 года во временной зоне безопасности и прилегающих к ней районах было зарегистрировано восемь инцидентов, связанных с наличием мин или неразорвавшихся боеприпасов. Один из инцидентов произошел в Центральном секторе и семь — в Западном секторе, при этом один человек погиб и восемь человек получили ранения. Эта сохраняющаяся угроза затрагивает всех людей, проживающих и работающих в этом районе, и препятствует возвращению народов двух стран к нормальной жизни. В течение периода продолжительностью четыре недели, с конца марта по конец апреля 2005 года, в прилегающих районах в Западном секторе на эфиопской стороне произошло четыре инцидента, связанных с недавно установленными на дорогах минами. Вместе с тем, поскольку с конца апреля 2005 года подобные инциденты более не происходили, считается, что, возможно, речь идет о серии локальных инцидентов, имевших место в течение ограниченного периода времени. Как представляется, эти инциденты, как тако-

вые, не означают возврата к практике повсеместной установки мин в Западном секторе, как это происходило в прошлом.

17. Центр МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, продолжал внимательно следить за угрозой, связанной с наличием наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, во всех секторах. 10 мая он опубликовал отчет о пересмотренной оценке угрозы вследствие наличия мин и неразорвавшихся боеприпасов для района операций Миссии. Он также продолжал оказывать необходимую поддержку в области разминирования Силам МООНЭЭ и военным наблюдателям во временной зоне безопасности.

18. В течение рассматриваемого периода саперные подразделения Сил, действуя совместно с коммерческими подрядчиками, нанятыми для разминирования дорог и проведения комплексных операций по разминированию, обезвредили 8 мин и 704 неразорвавшихся боеприпаса. Они также разминировали 1 385 156 квадратных метров территории и 457 километров дорог.

19. Кенийские саперы из состава Сил продолжали обеспечивать подготовку специалистов и взаимодействовать с коммерческими подрядчиками в целях применения комплексного подхода к операциям по разминированию на территории временной зоны безопасности. Работа на этапах профессиональной подготовки и оперативной деятельности велась планомерно и с большей продуктивностью. В течение отчетного периода произошла ротация саперного контингента Бангладеш, и вновь прибывшая группа приступила к проведению своих операций в районе Шилало в Западном секторе.

20. Основное внимание в рамках информационно-просветительской работы полевых групп по информированию о минной опасности из Центра МООНЭЭ по координации деятельности, связанной с разминированием, в соответствии с приоритетами, установленными в сотрудничестве с эритрейскими властями, уделялось лицам, недавно вернувшимся в страну, и внутренне перемещенным лицам. Группы охватили своей работой по информированию о минной опасности в общей сложности 6890 человек.

VI. События в гуманитарной сфере

21. В Эритрее гуманитарная ситуация продолжала ухудшаться. Снижение уже в течение пяти лет подряд нормы осадков повлекло за собой неурожаи и обусловило неудовлетворительные показатели производства животноводческой продукции. Такое положение дел в совокупности с последствиями войны, слабой экономической активностью, утратой ресурсов и ослаблением механизмов социальной поддержки еще больше ухудшило положение уязвимого населения. Продолжающаяся мобилизация также ограничивает возможности страны в полном объеме осуществлять сельскохозяйственную деятельность и другую деятельность в области восстановления. Кроме того, засуха может негативно сказаться на выращивании культур длительного цикла и обеспечении водой как людей, так и скота во многих районах.

22. В связи с недостаточным объемом финансирования по линии призыва к совместным действиям по оказанию помощи в 2005 году гуманитарные учреждения были вынуждены сократить запланированную численность людей, получающих продовольственную помощь, с 2,3 миллиона до 1,2 миллиона и уре-

зять стандартный пищевой рацион на 40 процентов. Такое сокращение стандартного пищевого рациона уже привело к высоким показателям недоедания в некоторых районах страны, и нехватка продовольственных продуктов, используемых для фитотерапии и обеспечения дополнительного питания, препятствовала надлежащему реагированию на проблему, связанную с увеличением числа страдающих от недоедания детей и женщин.

23. Кроме того, примерно 19 000 внутренне перемещенных лиц, которые недавно вернулись в свои деревни или были переселены, а также остальные 51 000 внутренне перемещенных лиц и примерно 120 000 возвращенцев из Судана по-прежнему полностью зависят от чрезвычайной помощи или помощи в реинтеграции. План, разработанный в рамках процесса совместного составления программ, предусматривает обеспечение возвращения еще примерно 10 000 перемещенных лиц в свои дома, при условии наличия средств.

24. Нынешние запасы продовольствия, составляющие 74 000 метрических тонн, скорее всего иссякнут к июлю 2005 года. Я призываю сообщество доноров незамедлительно откликнуться на призыв к совместным действиям по оказанию помощи Эритрее, с тем чтобы предотвратить быстрое ухудшение гуманитарной ситуации в стране.

25. В Эфиопии тенденции, свидетельствующие об ухудшении положения в области продовольственной безопасности, включая высокие показатели недоедания в определенных районах страны, привели к увеличению числа людей, нуждающихся в гуманитарной помощи, с 3,1 миллиона до 3,8 миллиона человек. Увеличение числа людей, находящихся в уязвимом положении, обусловило необходимость в выделении дополнительных 66 198 метрических тонн продовольственной помощи, в связи с чем общие потребности в продовольствии составляют 464 385 метрических тонн. Ожидается, что после проведения в июне и июле плановых оценок в пастбищных угодьях и в районах сельскохозяйственного производства, используемых в первый сезон дождей («белг»), потребности еще больше возрастут, по меньшей мере еще на 160 000 метрических тонн. Все большую озабоченность по-прежнему вызывает недостаточный объем финансирования для удовлетворения не связанных с продовольствием потребностей, составляющих 135 млн. долл. США, поскольку в области финансирования продолжает доминировать принцип «продовольствие — прежде всего». Налицо насущная необходимость в проведении надлежащих мероприятий в таких областях, как здравоохранение, водоснабжение и сельское хозяйство.

26. 16 февраля с шестинедельным опозданием начала осуществляться Программа по созданию продуктивных сетей продовольственной безопасности — национальная программа действий по обеспечению продовольственной безопасности в интересах 5,2 миллиона жителей, хронически испытывающих нехватку продуктов питания. Продовольствие и наличные средства стали поступать нуждающимся только соответственно в марте и апреле. Осуществление Программы отражает заслуживающие одобрения усилия правительства по ликвидации коренных причин продовольственной нестабильности, которым международному сообществу следует и впредь оказывать всемерную поддержку. Вместе с тем низкие темпы осуществления Программы и процесса передачи ресурсов получателям помощи не позволили удовлетворить потребности и привели к ухудшению гуманитарной ситуации, характеризовавшейся высокими показателями недоедания. Сохраняющиеся высокие цены на продовольствие

могут ослабить и без того низкую покупательную способность населения, хронически испытывающего нехватку продуктов питания. Для устранения последствий медленного осуществления Программы необходимо принять срочные меры.

27. Между тем Расширенная стратегия оказания помощи в целях обеспечения выживания детей, в рамках которой в интересах приблизительно 7,5 миллиона детей проводятся обследования по вопросам питания и обеспечиваются пищевые добавки, содержащие витамин А, иммунизация и дополнительное питание, уже охватила 172 из 325 запланированных административных районов. Поводом для развертывания этой программы послужила растущая обеспокоенность в связи с вызывающими тревогу показателями недоедания, выявленными во многих районах страны, где отмечается низкий уровень продовольственной безопасности.

Проекты с быстрой отдачей

28. МООНЭЭ продолжала осуществлять проекты с быстрой отдачей во временной зоне безопасности и прилегающих районах как в Эфиопии, так и в Эритрее, с использованием средств, поступивших по линии Целевого фонда поддержки мирного процесса в Эфиопии и Эритрее. Правительства Нидерландов, Норвегии и Ирландии вносили щедрые взносы в Целевой фонд. Общая сумма взносов, внесенных с 2001 года, увеличилась до 1,2 млн. долл. США. Я настоятельно призываю доноров продолжать оказывать поддержку этим важным проектам посредством внесения дополнительных взносов в Целевой фонд.

Усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом

29. Подразделение МООНЭЭ по вопросам борьбы с ВИЧ/СПИДом продолжало проводить вводный инструктаж для нового персонала, прибывающего в район операций Миссии. Оно также проводило консультирование и тестирование на добровольной основе для некоторых вновь прибывших сотрудников и распространяло учебные материалы по вопросам ВИЧ/СПИДа и презервативы во всех секторах в районе операций Миссии.

Сексуальная эксплуатация и надругательства

30. 19 апреля МООНЭЭ назначила нового координатора по вопросам, связанным с сексуальной эксплуатацией и надругательствами, при котором имеется заместитель, для содействия проводимой Миссией политике нетерпимости к любым нарушениям. В этой связи в мае был проведен двухдневный учебный курс по вопросам предотвращения сексуальной эксплуатации и надругательств и борьбы с ними для инструкторов, представлявших все входящие в состав МООНЭЭ миротворческие контингенты.

31. Отрадно отметить, что в контингентах уже начал проводиться аналогичный курс подготовки личного состава. Тематическая информация, а также пакеты учебных материалов были переведены на все основные языки, используемые в контингентах. МООНЭЭ планирует завершить цикл базовой подготовки как военного, так и гражданского компонентов Миссии по вопросам, связанным с сексуальной эксплуатацией и надругательствами, к концу июля.

VII. Права человека

32. Власти Эритреи недавно отменили ограничения на деятельность определенных религиозных групп в стране. Это событие, которое представляет собой шаг вперед в обеспечении уважения и защиты свободы вероисповедания граждан, вселяет в меня оптимизм.

33. За время, прошедшее с представления моего последнего доклада, МООНЭЭ продолжала отслеживать инциденты, связанные с пересечением границы, особенно доведенные до ее сведения случаи, связанные с похищениями и исчезновением людей как в Эфиопии, так и в Эритрее, и предпринимать усилия в целях содействия мирному урегулированию инцидентов. Согласно сообщениям, в результате инцидентов с применением огнестрельного оружия, о которых говорилось в пункте 4, в том числе тех, которые имели место 9 и 11 апреля 2005 года в приграничном районе Ом-Хаджэр в Эритрее, было убито в общей сложности четыре гражданина Эфиопии. В ходе еще одного связанного с применением огнестрельного оружия инцидента в Фолине в Эритрее погиб эритрейский ополченец. Что касается жертв инцидентов в Ом-Хаджэре, то в настоящее время при содействии МООНЭЭ проводятся переговоры с целью обеспечить возвращение останков погибших в Эфиопию.

34. С тем чтобы создать постоянный механизм урегулирования таких ситуаций в случае их возникновения в будущем, МООНЭЭ предлагает сторонам разработать основные стандартные процедуры возвращения останков граждан Эфиопии и Эритреи в их соответствующие страны. Я настоятельно призываю как Эфиопию, так и Эритрею полностью поддержать эту идею.

35. Недавно сотрудники МООНЭЭ провели беседы с группой эфиопских граждан, состоявшей из 41 человека, включая несовершеннолетних, которые при содействии Международного комитета Красного Креста в начале марта 2005 года были репатриированы Эритреей. Лица, с которыми проводились эти беседы, жаловались на акты дискриминации и/или плохое обращение со стороны эритрейских властей.

36. В Эритрее в свои места проживания в Шилало вернулось 13 000 человек. Еще 6000 человек из деревень, расположенных на территории, находящейся в настоящее время под контролем Эфиопии, также были расселены в районе Шилало. Даже несмотря на умеренную финансовую помощь, оказанную эритрейскими властями, их семьи по-прежнему испытывают серьезную нехватку продовольствия, воды и пастбищных земель для выпаса их скота. Была выражена обеспокоенность по поводу того, что эти 6000 человек могут столкнуться с трудностями, обусловленными возможной конкурентной борьбой с проживающими по соседству общинами за доступ к сельскохозяйственным угодьям и водным ресурсам.

37. За время, прошедшее после представления моего последнего доклада, МООНЭЭ приступила к осуществлению ряда мероприятий в области технического сотрудничества, направленных на содействие созданию потенциала в целях решения проблем прав человека. После проведения в Эфиопии предусматривавшей два этапа миссии по оценке потребностей власти и организации гражданского общества взяли на себя обязательство осуществить целый ряд программ подготовки по вопросам прав человека для сотрудников правоохранительных органов.

тельных органов, организаций гражданского общества и национальных правозащитных организаций.

38. МООНЭЭ готова провести аналогичные мероприятия в Эритрее. Вместе с тем власти этой страны, в целом положительно восприняв эту идею, предложили скорректировать мандат Миссии в области прав человека с целью расширить масштабы санкционированных мероприятий. Я призываю эритрейские власти оказать МООНЭЭ содействие в расширении технического сотрудничества, осуществляемого ею в рамках работы по защите прав человека в Эритрее.

39. МООНЭЭ продолжала обеспечивать подготовку судей, прокуроров, сотрудников правоохранительных органов и работников тюрем, а также представителей гражданского общества в Эфиопии по вопросам прав человека. В марте и апреле сотрудники МООНЭЭ прочитали курс лекций, который был проведен в рамках учебных программ по правам человека, совместно организованных министерством юстиции Эфиопии и правительством Норвегии в Дыре-Дауа и Аксуме. В связи с успешным проведением этого курса подготовки от других партнеров поступили просьбы об организации дополнительных учебных мероприятий. Отделение МООНЭЭ по правам человека может реально удовлетворить эти просьбы только при условии, что для этого ему будут выделены специальные бюджетные средства и людские ресурсы.

VIII. Общественная информация

40. МООНЭЭ продолжала осуществлять свою деятельность в области общественной информации при помощи своих радиопрограмм, еженедельных брифингов для журналистов, видеоматериалов и бюллетеней МООНЭЭ. Усиливающееся в Эритрее чувство разочарования по поводу того, что мирный процесс зашел в тупик, находило свое отражение в комментариях и редакционных статьях, распространявшихся средствами массовой информации страны. Комментарии в последнее время стали более резкими и воинственными по духу. Вместе с тем средства массовой информации Эфиопии были в большей мере озабочены вопросами подготовки и проведения всеобщих выборов 15 мая.

41. В течение отчетного периода информационно-просветительские центры в Аддис-Абебе, Мэкэле и Адиграте на эфиопской стороне продолжало посещать большое количество людей. Усилия по поиску дополнительных каналов распространения информационных материалов Организации Объединенных Наций и МООНЭЭ принесли позитивные результаты. МООНЭЭ заключила соглашения с несколькими учреждениями, включая Ассоциацию экскурсионного обслуживания Эфиопии, департамент заочного обучения министерства образования и такую «зонтичную» неправительственную организацию, как Христианская ассоциация помощи и развития, которые недавно приступили к распространению через свои организации-члены материалов информационно-просветительских центров. В Эритрее информационно-просветительские центры, к сожалению, оставались закрытыми.

IX. Финансовые аспекты

42. В своей резолюции 58/302 от 18 июня 2004 года Генеральная Ассамблея ассигновала на содержание МООНЭЭ в течение финансового периода с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года 198,3 млн. долл. США из расчета 16,5 млн. долл. США в месяц. Доклад, в котором содержится бюджет на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года в объеме 176 716 200 долл. США, в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. По состоянию на 31 мая 2005 года сумма невыплаченных начисленных взносов, подлежащих переводу на специальный счет для МООНЭЭ, составляла 65,8 млн. долл. США. Общая задолженность по начисленным взносам на все операции по поддержанию мира на эту же дату составила 2027 млн. долл. США.

X. Замечания

43. Тот факт, что, несмотря на постоянные трудности на пути мирного процесса и другие возникавшие на местах проблемы, в течение отчетного периода удавалось сохранить целостность временной зоны безопасности, является, разумеется, значительным достижением. В этой связи я хотел бы выразить признательность сторонам за то, что они продолжают демонстрировать свою приверженность Соглашению о прекращении военных действий, подписанному в Алжире в июне 2000 года.

44. Тем не менее я серьезно обеспокоен по поводу недавних инцидентов с применением огнестрельного оружия, имевших место во временной зоне безопасности. Такие инциденты вполне могут вылиться в ситуации, которые могли бы поставить под угрозу военную стабильность и обратить вспять мирный процесс. Я призываю обе стороны и далее постоянно проявлять максимальную сдержанность и принимать меры с целью не допустить повторения этих достойных сожаления инцидентов. В своем последнем докладе Совету Безопасности я призвал Эфиопию прекратить развертывание своих вооруженных сил в непосредственной близости от приграничных районов и вернуть их на позиции, которые они занимали до 16 декабря 2004 года, с тем чтобы содействовать смягчению напряженности в отношениях между двумя странами. Основания для этого призыва по-прежнему актуальны, и я настоятельно призываю правительство Эфиопии уделить этому вопросу самое пристальное внимание, которого он несомненно заслуживает.

45. Нынешняя тупиковая ситуация в мирном процессе не может продолжаться бесконечно долго. В этой связи я хотел бы вновь рекомендовать Совету Безопасности направить миссию в Эфиопию и Эритрею, с тем чтобы вновь заверить обе страны в твердой приверженности Совета мирному процессу. Я подтверждаю призыв, с которым я ранее обратился к свидетелям подписания Алжирских соглашений, и особенно к тем государствам, которые способны влиять на позиции сторон, — действовать более согласованно, с тем чтобы помочь сторонам найти выход из этого глубокого и опасного тупика.

46. В своих докладах, представленных в сентябре и декабре 2004 года, я рекомендовал осуществлять проекты в области технического сотрудничества для Эфиопии и Эритреи в целях удовлетворения дополнительных потребностей в

сфере прав человека. Поощрение и защита прав человека имеют важнейшее значение для реализации идей, заложенных в Уставе. Я воодушевлен успехами, достигнутыми до настоящего времени в совместной работе с Эфиопией, и я призываю Эритрею содействовать осуществлению программ в области технического сотрудничества.

47. Как известно членам Совета Безопасности, одним из достойных сожаления аспектов усилий по урегулированию конфликта между Эфиопией и Эритреей являлось отсутствие политического диалога между сторонами. Подчеркивать значение диалога в условиях любого конфликта как одного из важнейших элементов процесса достижения прочного мира нет необходимости.

48. Ответственность за достижение прочного мира между Эфиопией и Эритреей лежит в первую очередь на обеих странах. Выполнение этой обязанности — это долг сторон перед своими народами. В этой связи международное сообщество готово поддерживать стороны в их усилиях по соблюдению своих договорных обязательств. Главным из них является выполнение решения, принятого Комиссией по установлению границы с целью ликвидировать важный источник конфликта между ними.

49. В заключение я хотел бы выразить признательность своему Специальному представителю Легваиле Джозефу Легваиле и гражданскому и военному персоналу МООНЭЭ за их сохраняющуюся приверженность делу и усердие. Я хотел бы также выразить признательность всем партнерам Миссии, включая страновые группы Организации Объединенных Наций и другие гуманитарные учреждения, отдельные государства-члены, Африканский союз и другие международные организации, за поддержку, которую они продолжают оказывать мирному процессу.

Приложение I

Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией

Семнадцатый доклад о работе Комиссии

1. Это — семнадцатый доклад Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, который охватывает период с 1 марта по 30 мая 2005 года.
2. В соответствии с планом действий, указанным в пункте 32 шестнадцатого доклада Комиссии, Комиссия в настоящее время приостановила все свои мероприятия в этом районе. Полевые отделения были закрыты; контракты с сотрудниками Комиссии были расторгнуты; и ее имущество на местах было временно передано в распоряжение МООНЭЭ. Вследствие этого деятельность по дальнейшей демаркации границы не осуществлялась.
3. Юридический статус и практические возможности для дальнейшей деятельности сохраняются согласно положениям шестнадцатого доклада Комиссии.
4. Комиссия продолжит демаркацию границы в том случае, если сторонам удастся достичь договоренности о возобновлении этого процесса.

(Подпись) Сэр Элиуо **Лаутерпахт**
Председатель Комиссии по установлению
границы между Эритреей и Эфиопией

30 мая 2005 года

Приложение II

Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее: контингенты, предоставленные по состоянию на 9 мая 2005 года

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Личный состав подразделений</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Итого</i>	<i>Национальный вспомогательный персонал</i>	
Алжир		8		8		
Австрия		2		1	3	
Бангладеш		7	168	6	181	
Бенин						
Босния и Герцеговина		9			9	
Болгария		5		2	7	
Китай		7			7	
Хорватия		7			7	
Чешская Республика		2			2	
Дания		4			4	
Финляндия		7		4	11	
Франция				1	1	
Гамбия		4		2	6	
Германия		2			2	
Гана		12		4	16	
Греция		3			3	
Индия		8	1 524	22	1 554	
Иран (Исламская Республика)		3			3	
Италия			43	1	44	14
Иордания		7	949	11	967	
Кения		11	314	10	335	
Малайзия		7		3	10	
Намибия		4		1	3	
Непал		5			5	
Нигерия		5		3	8	
Норвегия		5			5	
Парагвай		3			3	
Перу		3			3	
Польша		6			6	
Румыния		7			7	
Российская Федерация		6			6	
Южная Африка		5		1	6	
Испания		3		1	4	

<i>Страна</i>	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Личный состав подразделений</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Итого</i>	<i>Национальный вспомогательный персонал</i>
Швеция	5			5	
Швейцария	3			3	
Объединенная Республика Танзания	8		2	10	
Тунис	2		3	5	
Украина	7			7	
Соединенные Штаты Америки	7			7	
Уругвай	5	33	3	41	
Замбия	10		3	13	
Итого	214	3 031	84	3 329	14